

INFORMACJE OGÓLNE

CHRONO to wielofunkcyjne urządzenie umożliwiające centralne sterowanie automatyką domową. Do zbudowania systemu zdalnego sterowania opartego o centralę automatyki CHRONO konieczne jest posiadanie odbiorników i pilotów DTM System. Konfiguracja urządzenia oraz sterowanie automatyką realizowane jest za pośrednictwem aplikacji na urządzeniu z systemem Android.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- zasilacz
- kabel ethernetowy
- antena 433MHz
- antena 868MHz
- CHRONO centrala automatyki budynku
- instrukcja

BUDOWA

CHRONO wyposażone jest w:

- pilot systemu DTM868MHz (255 przyciskowy)
- 8 pilotów systemu DTM433MHz (32 przyciski)
- odbiornik radiowy systemu DTM868MHz
- odbiornik radiowy systemu DTM433MHz
- zegar RTC
- interfejs Ethernet

PARAMETRY PODSTAWOWE

zasilanie:	9VDC, zasilacz zewnętrzny w komplecie
maksymalny pobór prądu:	250mA
temperatura pracy:	0°C/+55°C
obudowa:	ABS
waga:	250g
gabaryty obudowy:	76x110x27 mm

PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA

Podłączenia urządzenia dokonaj zgodnie ze schematem nr 1.

- Zamontuj anteny do tylnego panelu urządzenia. Zwróć uwagę na prawidłowy montaż. Złącza anten opisane są odpowiednio dla anteny 433MHz i 868MHz.
- Podłącz kabel ethernetowy do złącza LAN w CHRONO i połącz urządzenie z routерem.
- Podłącz zasilacz do CHRONO. Podłącz zasilacz do sieci elektrycznej.
- Tak podłączone urządzenie jest gotowe do skonfigurowania. Aby skonfigurować urządzenie konieczne jest pobranie aplikacji mobilnej CHRONO na urządzenie z systemem Android.

CHRONO połączone z routerem będzie widziane dla wszystkich urządzeń w sieci lokalnej (LAN) posiadających zainstalowaną aplikację oraz hasło dostępu.

5. Zainstaluj i uruchom aplikację CHRONO na urządzeniu mobilnym.

Na ekranie powitalnym pojawi się opcja skanowania w sieci lokalnej.

Po wykonanym skanowaniu wyświetli się dostępne w sieci lokalnej CHRONO, z adresem MAC (adres MAC umieszczony jest na spodzie centrali CHRONO)

Po wybraniu odpowiedniego urządzenia przechodzimy do logowania do CHRONO.

Zalogować się można na poziomie:

administrator - hasło: admin

użytkownik - hasło: user

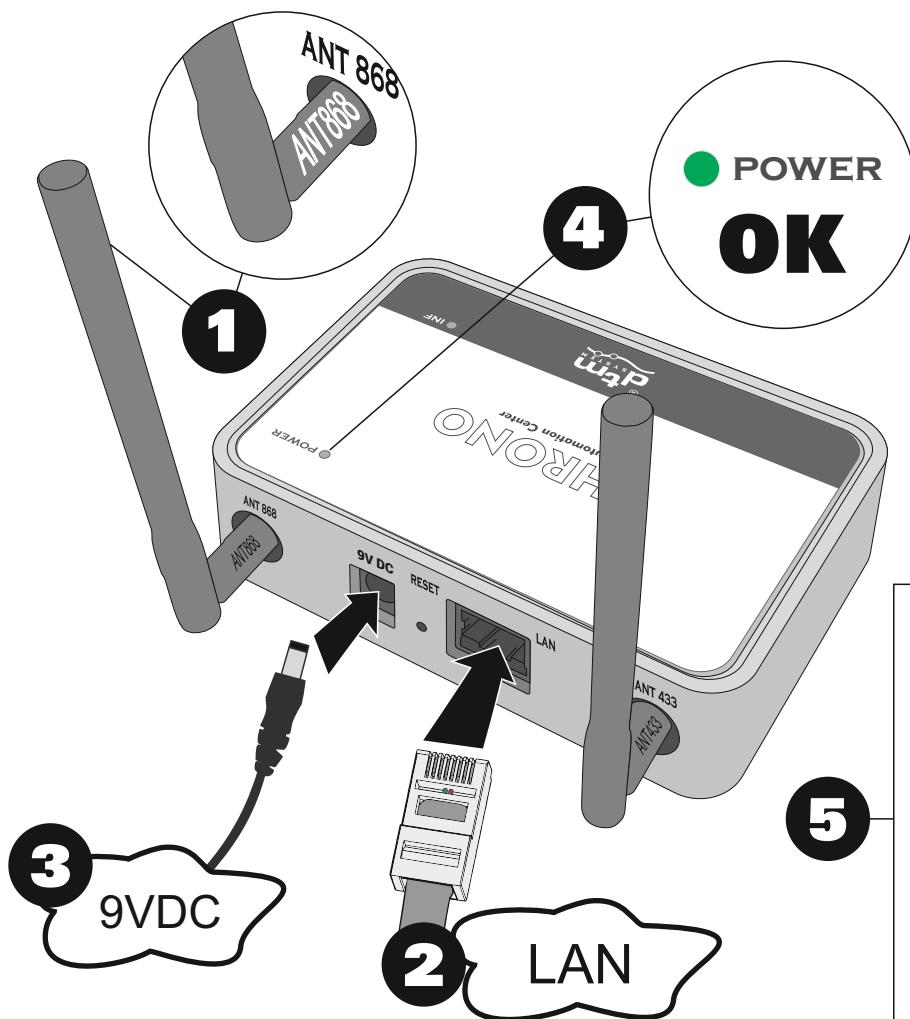
gość - hasło: guest

Pamiętaj o zmianie haseł dla użytkowników w panelu konfiguracji!

Konfiguracji urządzenia dokonuje się z poziomu Administratora.



DTM System niniejszym oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: www.dtm.pl





ALLGEMEINE INFORMATIONEN

CHRONO ist ein multifunktionales Gerät zur zentralen Ansteuerung der Hausautomatik. Für den Aufbau eines fernsteuerbaren Systems in Anlehnung an die CHRONO Automatikzentrale sind Empfänger und Handsender von DTM System notwendig. Die Konfiguration des Geräts und die Ansteuerung der Automatik erfolgen über eine für Android-Geräte bestimmte Applikation.

PACKUNGsinHALT

- Netzteil
- Ethernet-Kabel
- Antenne 433 Mhz
- Antenne 868 Mhz
- CHRONO Gebäudeautomatikzentrale
- Bedienungsanleitung

AUFBAU

CHRONO ist ausgerüstet mit:

- DTM868MHz Handsender (255 Tasten)
- 8 Stück von DTM433MHz-Handsendern (32 Tasten)
- Der DTM868MHz – Funkempfänger
- Der DTM8433MHz – Funkempfänger
- RTC-Uhr
- Ethernet-Schnittstelle

GRUNDPARAMETER

Stromversorgung:	9VDC, externes Netzteil liegt bei
Max. Stromaufnahme:	250 mA
Betriebstemperatur:	0°C / +55°C
Gehäuse:	ABS
Gewicht:	250 g
Abmessungen Gehäuse:	76x110x27 mm



GENERAL INFORMATION

CHRONO is a multifunctional device enabling central control of home automation. To build a remote control system based on the CHRONO control panel, it is necessary to have receivers and DTM System remote controllers. Configuration of the device and control of the automation is carried out via the application for devices with the Android system.

CONTENTS OF THE PACKAGE

- power supply
- Ethernet cable
- 433MHz antenna
- 868MHz antenna
- CHRONO building automation center
- manual

STRUCTURE

CHRONO is equipped with:

- DTM868MHz remote (255 buttons)
- 8 DTM433MHz remotes (32 buttons)
- DTM868MHz radio receiver
- DTM433MHz radio receiver
- RTC clock
- Ethernet interface

BASIC PARAMETERS

power supply:	9VDC, external power supply included
max power consumption:	250mA
working temperature:	0°C / +55°C
housing:	ABS
weight:	250g
housing dimensions:	76x110x27 mm

PANSCHLUSS DES GERÄTS

Das Gerät gemäß Schema 1 anschließen.

1. Antennen an der hinteren Gerätikonsole anbringen. Ordnungsgemäß Montage beachten. Die Antennenanschlüsse sind entsprechend für die 433 MHz und 868 MHz Antenne beschrieben.
2. Ethernet-Kabel an die LAN-Schnittstelle an CHRONO anschließen und das Gerät mit dem Router verbinden.
3. Netzteil an CHRONO anschließen. Netzteil an der Stromversorgung anschließen.
4. Ein so angeschlossenes Gerät kann nun konfiguriert werden. Für die Konfiguration muss die mobile CHRONO Applikation für Android-Geräte heruntergeladen werden.

Die mit dem Router verbundene CHRONO Automatikzentrale ist für alle Geräte im lokalen Netzwerk (LAN) mit installierter Applikation und Kennwort sichtbar.

5. Die CHRONO Applikation auf dem mobilen Gerät installieren und starten. Im Startbildschirm erscheint die Option zum Scannen des lokalen Netzwerks. Nach erfolgtem Scan werden im lokalen Netzwerk verfügbare CHRONO Automatikzentralen mit ihren MAC-Adressen (die MAC-Adresse befindet sich von der Unterseite der CHRONO Automatikzentrale) angezeigt.

Nachdem das entsprechende Gerät gewählt wurde, kann in die CHRONO Automatikzentrale eingeloggt werden.

Es kann auf einer der drei Ebenen eingeloggt werden:

Administrator	- Kennwort: admin
Nutzer	- Kennwort: user
Gast	- Kennwort: guest

Vergessen Sie nicht die Kennworte der Benutzer im Konfigurationspanel zu ändern!

Das Gerät wird von der Administrator-Ebene konfiguriert.



DTM System erklärt hiermit, dass das Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter www.dtm.pl verfügbar.

CONNECTING THE DEVICE

Connect the device in accordance with diagram No. 1.

1. Mount the antennas to the rear panel of the device. Pay attention to the correct assembly. Antenna connectors are described for the 433MHz and 868MHz antennas respectively.
2. Connect the Ethernet cable to the CHRONO LAN connector and connect the device to the router.
3. Connect the power supply to CHRONO. Connect the power supply to the mains.
4. The device connected this way is ready to be configured. To configure the device, it is necessary to download the CHRONO mobile app for Android devices.

CHRONO connected to the router will be seen for all devices in the local area network (LAN) with the application installed and the access password.

5. Install and launch the CHRONO app on the mobile device.

The main screen will display the option of scanning the local network.

After the scan, the CHRONO available in the local network will be displayed, with the MAC address (the MAC address is located on the bottom of the CHRONO housing)

After selecting the appropriate device, go to login to CHRONO.

You can log in at the level of:

admin	- password: admin
user	- password: user
guest	- password: guest

Remember to change passwords for users in the configuration panel!

Device configuration is done from the Administrator level.



DTM System hereby declares that the device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the Internet address: www.dtm.pl